

Trusted. Tested. Tough®

Product information presented here reflects conditions at time of publication. Consult factory regarding discrepancies or inconsistencies.



50 Hz

Visit our web site:
zoellerpumps.com

INSTALLATION INSTRUCTIONS

119 SYSTEM

PREINSTALLATION CHECKLIST

1. Inspect all materials. Occasionally, products are damaged during shipment. If the unit is damaged, contact your dealer before using. **Do Not** remove the test plugs from the pump.
2. Carefully read all the literature provided to familiarize yourself with specific details regarding installation and use before attempting the installation. These materials should be retained for future reference.



WARNING

SEE BELOW FOR LIST OF WARNINGS

1. **Make sure there is a properly grounded receptacle available.** All pumps are furnished with provisions for proper grounding to protect you against the possibility of electrical shock.
2. Make certain that the receptacle is within the reach of the pump's power supply cord. **DO NOT USE AN EXTENSION CORD.** Extension cords that are too long or too light do not deliver sufficient voltage to the pump motor, and they could present a safety hazard if the insulation were to become damaged or the connection end were to fall into a wet or damp area.
3. **Make sure the pump electrical supply circuit is equipped with fuses or circuit breakers of proper capacity.** A separate branch circuit is recommended, sized according to governing electrical code for the current shown on the pump nameplate.
4. **Testing for ground.** As a safety measure, each electrical outlet should be checked for ground using a circuit analyzer which will indicate if the power, neutral and ground wires are correctly connected to your outlet. If they are not, call a qualified licensed electrician.
5. **For Added Safety.** Use of a residual current device with an operating current not higher than 30 mA is recommended.
6. **FOR YOUR PROTECTION, ALWAYS DISCONNECT PUMP FROM ITS POWER SOURCE BEFORE HANDLING. DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, REMOVE THE GROUND PIN.** The 3-prong plug must be inserted into a mating 3-prong grounded receptacle. If the installation does not have such a receptacle, it must be changed to the proper type, wired and grounded in accordance with the governing electrical code and all applicable local codes and ordinances.
7. **Risk of electrical shock.** Do not remove power supply cord and strain relief or connect conduit directly to the pump.
8. Installation and servicing of pump, electrical circuits, and hardware should be performed by a qualified licensed electrician.
9. **Risk of electrical shock.** These pumps have not been investigated for use in swimming pool and marine areas.
10. If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
11. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction to concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Pump is not intended for potable water due to possible contamination by oil contained in the pump.

CAUTION

SEE BELOW FOR LIST OF CAUTIONS

1. Check to be sure your power source is adequate to handle the amperage requirements of the motor as indicated on the pump or unit I.D. tag.
2. All plumbing (discharge and carbon filter vent) must be installed to meet local codes. **Unit must be vented. Do not use an automatic plumbing vent device.**
3. Maximum operating temperature must not exceed 40 °C (104 °F).
4. **CHECK VALVE MUST BE USED TO REDUCE UNNECESSARY CYCLING OF PUMP.**
5. Dewatering pumps are not designed or intended for handling raw sewage.
6. For health reasons, do not unplug, turn off, or disable pump and use pump tank system as a way to fill up a sink or laundry tray, etc.

SAFETY INSTRUCTIONS

TO AVOID SERIOUS OR FATAL PERSONAL INJURY OR MAJOR PROPERTY DAMAGE, READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ON THE PUMP.

THIS MANUAL IS INTENDED TO ASSIST IN THE INSTALLATION AND OPERATION OF THIS UNIT AND MUST BE KEPT WITH THE PUMP.



This is a **SAFETY ALERT SYMBOL**. symbol on the pump or in the manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury or property damage.

WARNING

Warns of hazards that **CAN** cause serious personal injury, death or major property damage.

CAUTION

Warns of hazards that **CAN** cause personal injury or property damage.



Warns of electrical shock hazards that can cause serious personal injury, death or major property damage.



Identifies any terminal which is intended for connection to an external conductor for protection against electrical shock in case of a fault, or the terminal of a protective earth (ground) electrode.



Read operator's manual.

THOROUGHLY REVIEW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS PRIOR TO PERFORMING ANY WORK ON THIS PUMP. MAINTAIN ALL SAFETY DECALS.

REFER TO WARRANTY ON PAGE 2.

Limited Warranty

This product is warranted for 1 year from the date of purchase or 18 months from the date of manufacture, whichever occurs first. Subject to the conditions hereinafter set forth, the manufacturer will repair or replace to the original consumer, any portion of the product which proves defective due to defective materials or workmanship. To obtain warranty service, contact the dealer from whom the product was purchased. The manufacturer retains the sole right and option to determine whether to repair or replace defective equipment, parts or components. Damage due to conditions beyond the control of the manufacturer is not covered by this warranty.

THIS WARRANTY WILL NOT APPLY: (a) To defects or malfunctions resulting from failure to properly install, operate or maintain the unit in accordance with printed instructions provided; (b) to failures resulting from abuse, accident or negligence; (c) to normal maintenance services and the parts used in connection with such service; (d) to units which are not installed in accordance with normal applicable local codes, ordinances and good trade practices; and (e) if the unit is used for purposes other than for what it was designed and manufactured.

RETURN OF WARRANTED COMPONENTS: Any item to be repaired or replaced under this warranty must be returned to the manufacturer at Kendallville, Indiana or such other place as the manufacturer may designate, freight prepaid.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND MAY NOT BE EXTENDED OR MODIFIED BY ANYONE. ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY AND THEREAFTER ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE DISCLAIMED AND EXCLUDED.

THE MANUFACTURER SHALL NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO DAMAGE TO, OR LOSS OF, OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT, LOSS OF PROFITS, INCONVENIENCE, OR OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY TYPE OR NATURE.

THE LIABILITY OF THE MANUFACTURER SHALL NOT EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT UPON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country. Some countries do not allow limitations on duration of implied warranties or exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

In those instances where damages are incurred as a result of an alleged pump failure, the Homeowner must retain possession of the pump for investigation purposes.

Service Checklist



⚠ WARNING ELECTRICAL PRECAUTIONS- Before servicing a pump, always shut off the main power breaker and then unplug the pump - making sure you are not standing in water and wearing insulated protective sole shoes. Under flooded conditions, contact your local electric company or a qualified licensed electrician for disconnecting electrical service prior to pump removal.

⚠ WARNING Submersible pumps can become pressurized under normal operating conditions. Allow 2-1/2 hours after disconnecting before attempting service.

CONDITION	COMMON CAUSES
A. Pump will not start or run.	Check fuse, low voltage, overload open, open or incorrect wiring, open switch, impeller or seal bound mechanically, defective capacitor or relay when used, motor or wiring shorted. Float assembly held down. Switch defective, damaged, or out of adjustment.
B. Motor overheats and trips overload or blows fuse.	Incorrect voltage, negative head (discharge open lower than normal) impeller or seal bound mechanically, defective capacitor or relay, motor shorted.
C. Pump starts and stops too often.	Float switch tether length too short, float too tight on rod, check valve stuck, or none installed in long distance line, overload open, switch defective.
D. Pump will not shut off.	Debris under float assembly, float or float rod bound by basin sides or other, switch defective, damaged or out of adjustment.
E. Pump operates but delivers little or no water.	Check strainer housing, discharge pipe, or if check valve is used, the vent hole must be clear. Discharge head exceeds pump capacity. Low or incorrect voltage. Incorrect motor rotation. Capacitor defective. Incoming water containing air or causing air to enter pumping chamber.
F. Drop in head and/or capacity after a period of use.	Increased pipe friction, clogged line or check valve. Abrasive material and adverse chemicals could possibly deteriorate impeller and pump housing. Check line. Remove base and inspect.
G. If tank or fittings leak.	Carefully tighten pipe joints (use pipe dope) and screws. Check gasket location, tighten lid evenly. Do not over tighten fittings or screws.

If the above checklist does not uncover the problem, consult the factory - Do not attempt to service or otherwise disassemble pump. Service must be by Zoeller Authorized Service Stations.

Helpful Hints For Easy Installation

1. Read all instructions before beginning installation.
2. Be certain that basin is on a firm level surface.
3. Do not use an automatic plumbing vent device.
4. Always use a check valve on the discharge line.
5. Test operation of pump per STEP 3.
6. Always provide some means to disconnect basin from plumbing for maintenance purposes.
7. Run unit at least once a month to verify proper operation.
8. The model number and date code can be found on the lid warning label.
9. Plug pump into a properly grounded GFCI receptacle.

Do's And Don't's For Installing A Unit

1. DO read all installation material included with the pump.
2. DO inspect unit for any visible damage caused by shipping. Contact dealer if unit appears to be damaged.
3. DO always disconnect pump from power source before handling. DO always connect to a separately protected and properly grounded ground fault protected circuit. DO NOT ever cut, splice or damage power cord. DO NOT carry or lift pump by its power cord. DO NOT use an extension cord.
4. DO NOT use a discharge pipe smaller than the pump discharge size.
5. DO test pump immediately after installation to be sure that the system is working properly.
6. DO review all applicable local and national codes and verify that the installation conforms to each of them.

STEP 1

Determine Installation Configuration

NOTE: This preassembled unit is designed for use with an external trap.

Figure 1 is a typical configuration for installation of the drain system.

The actual configuration will vary depending on your cabinet and sink configuration.

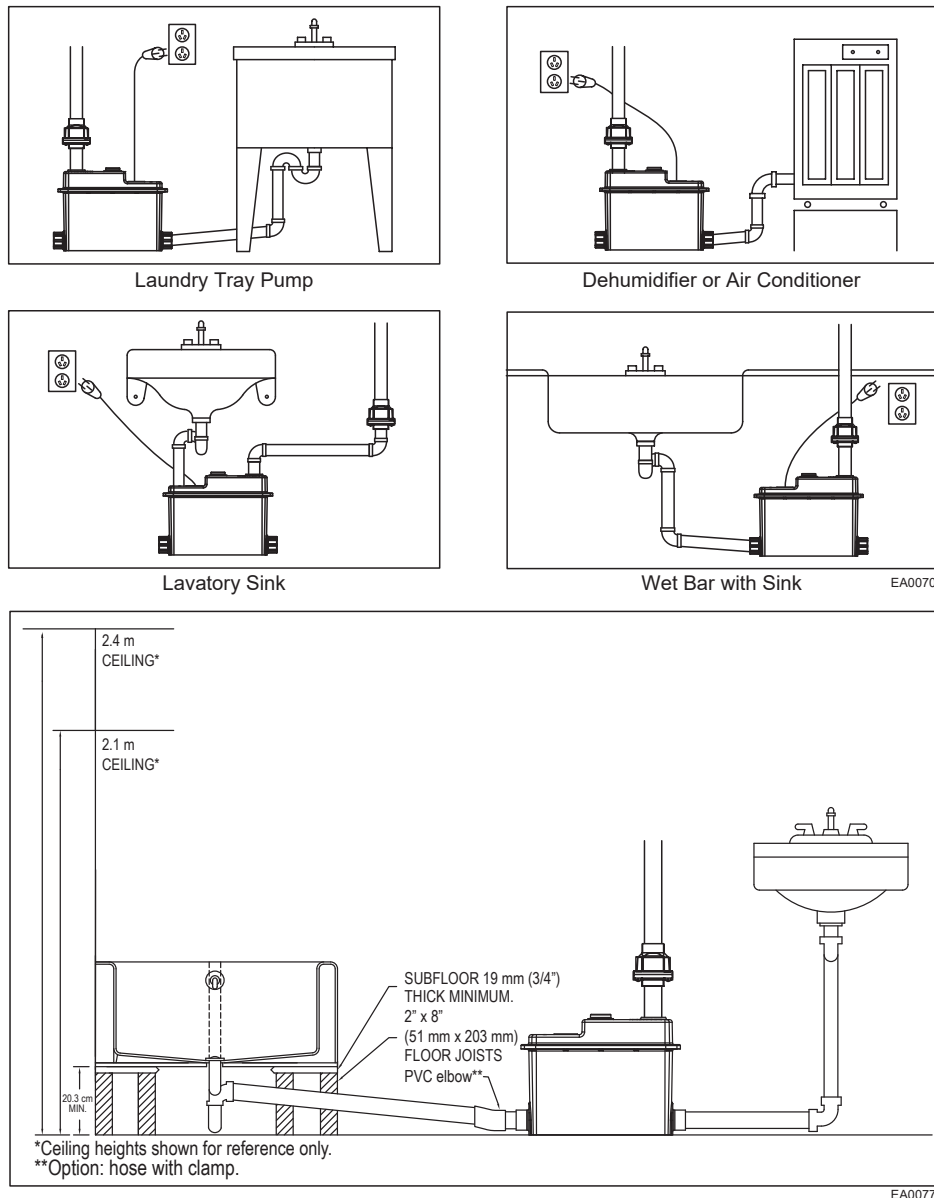


Figure 1 STANDARD INSTALLATION

STEP 2

Final Assembly

NOTE: External plumbing configuration will vary depending on the location of basin, location of main stack and available space.

Place the basin assembly in its final position and complete plumbing.

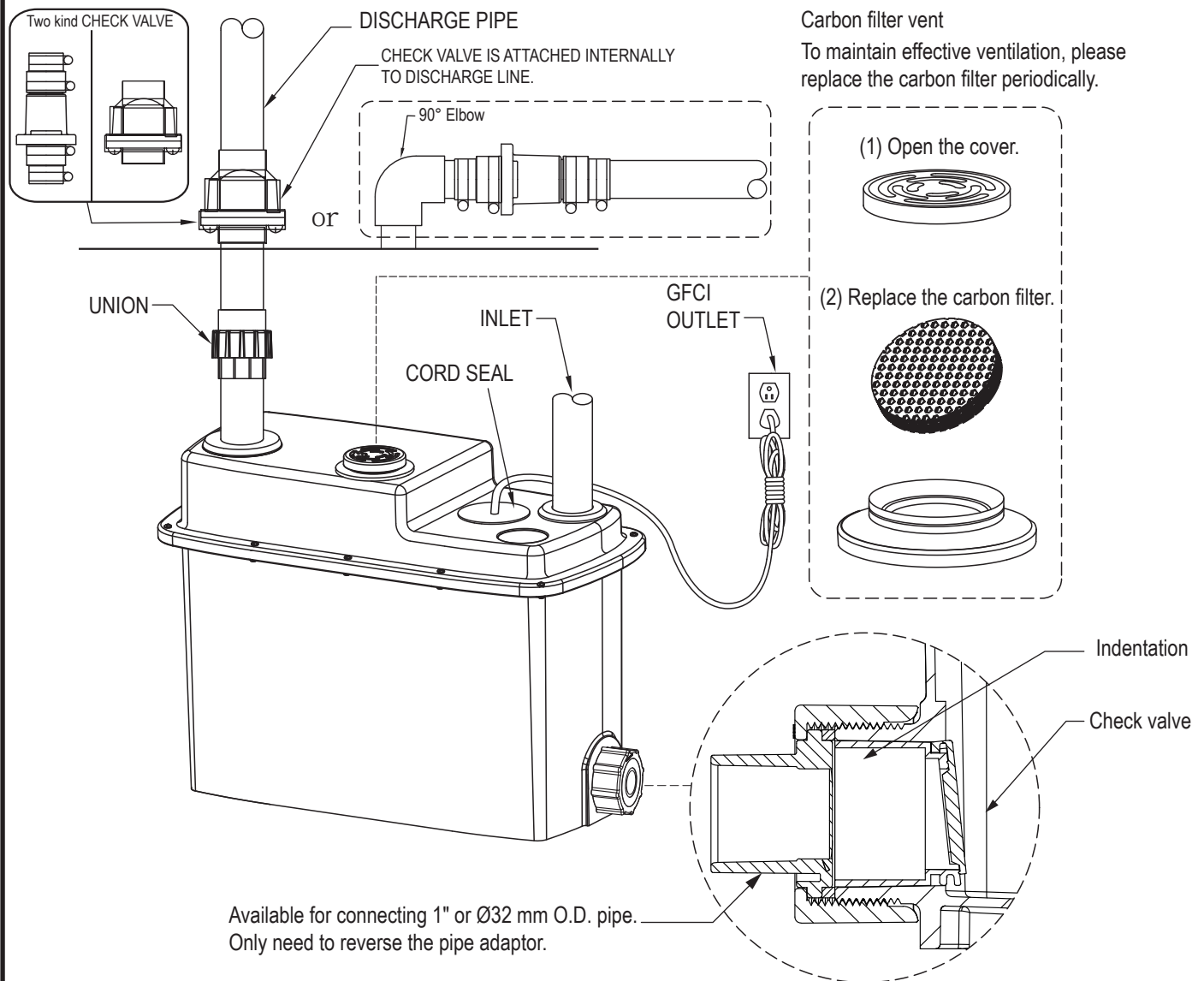
Secure all connections shown in Figure 2.

⚠ CAUTION

The two side inlets are available for connecting 1" or Ø32 mm O.D. pipe. Simply reverse the pipe adaptor and cut out the molded-in plug at the provided indentation.

Cut cleanly and remove burrs and rough edges.

Hand-tighten only for plastic nut. No wrench allowed. If leakage occurs, please replace the o-ring.



EA0073

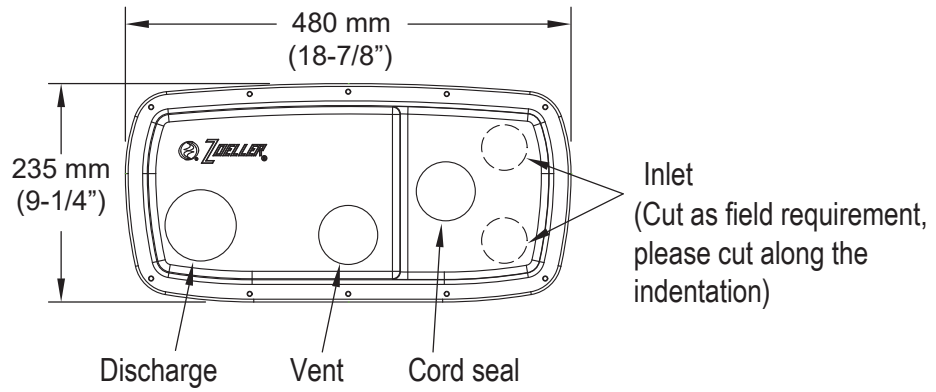
Figure 2 STANDARD INSTALLATION

STEP 3

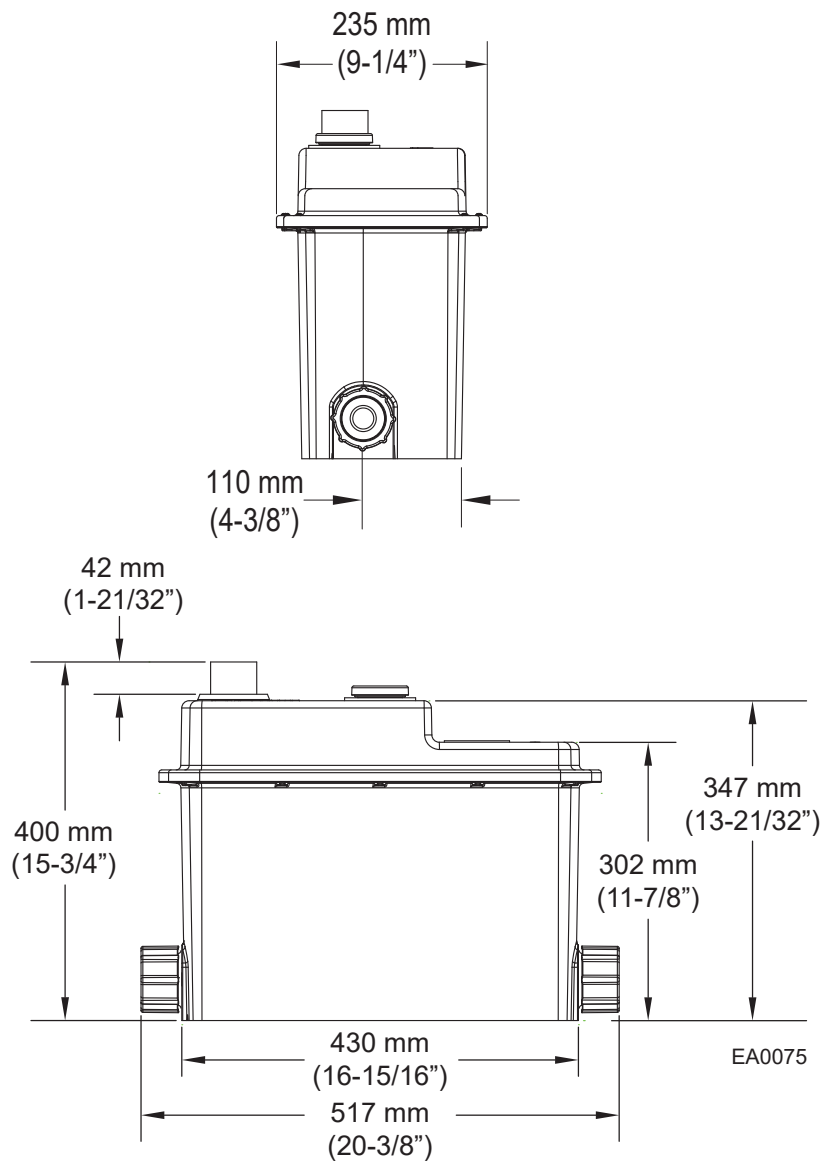
Initial Testing of Drain Basin System

1. Plug the cord into a properly grounded GFCI receptacle.
2. Fill with water until the pump is running.
3. Verify that the pump starts and stops.
4. Check the discharge line for leaks as the pump empties the basin.
5. Unplug the cord.
6. Slowly fill the basin with water until full.
7. Check all plumbing for leaks as the basin fills.
8. Repeat steps 1 through 7 as necessary to ensure proper operation.
9. If problems persist, refer to the troubleshooting guide located on page 2 of this manual.

Dimensions



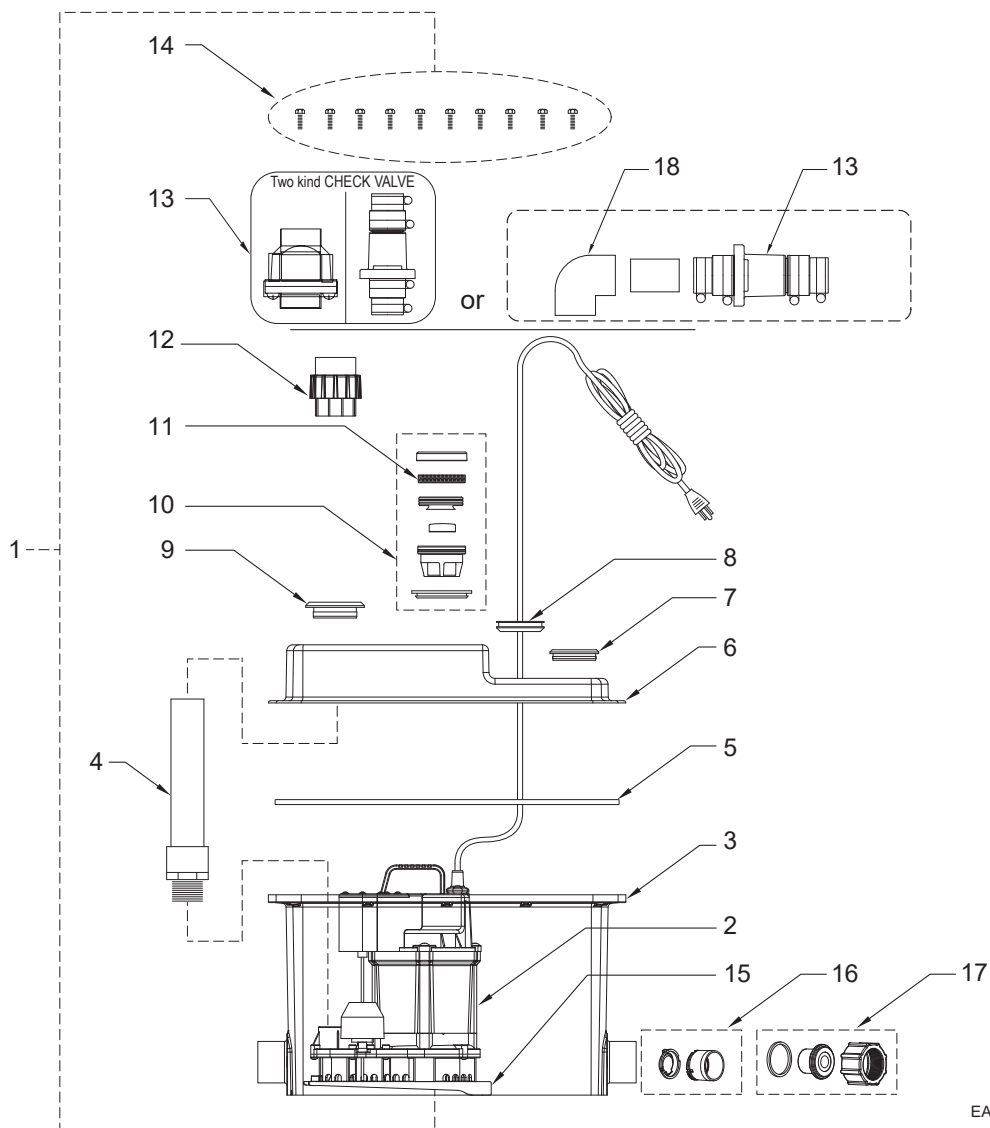
Install carbon filter vent, please replace the carbon filter periodically, no need to install vent pipe.



Illustrated Parts Breakdown

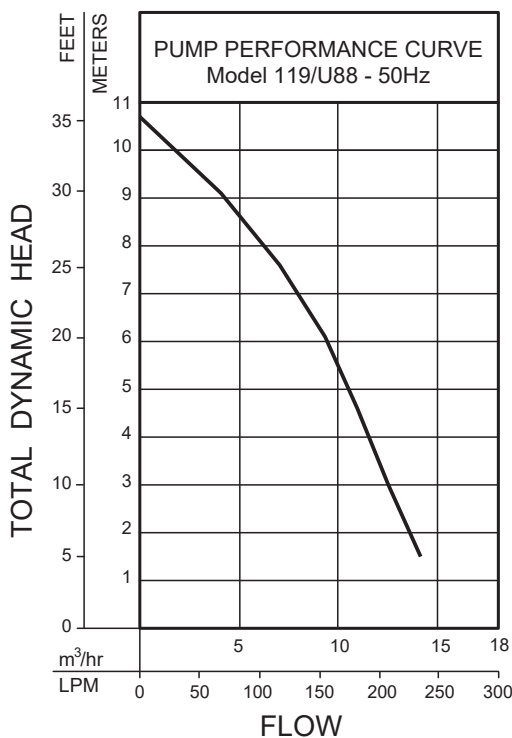
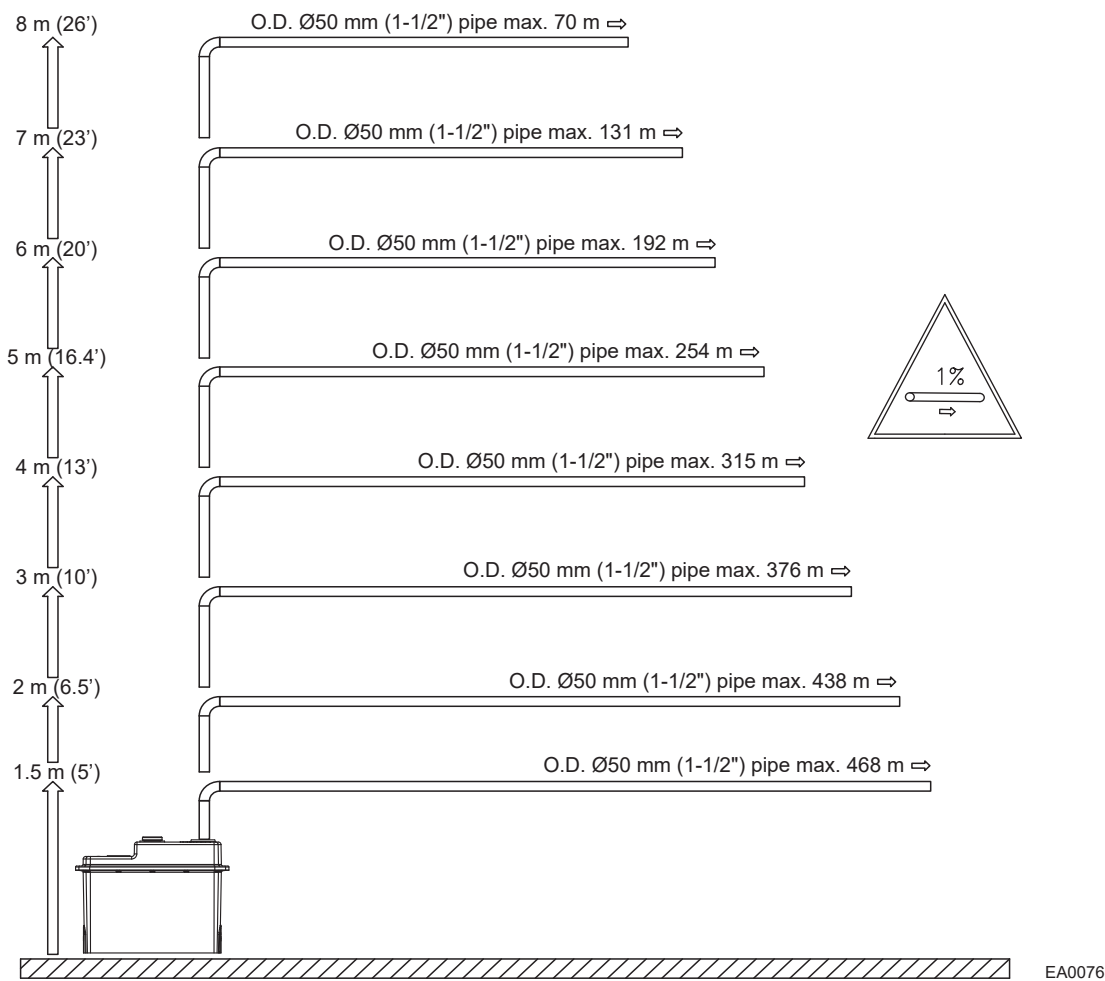
Pump Type		
ITEM	DESCRIPTION	QTY
1	Sewage Removal System	1
2	Replacement Pump	1
3	Basin - Tank	1
4	Discharge Pipe	1
5	Basin - Seal	1
6	Basin - Lid	1
7	Inlet Seal	1
8	Cord Seal	1
9	Discharge Seal	1

Pump Type		
ITEM	DESCRIPTION	QTY
10	Carbon filter vent	1
11	Carbon filter	1
12	Union	1
13	Check valve	1
14	Cover screw	10
15	Pump rubber fixture	1
16	Check valve	2
17	Nut with straight pipe adapter	2
18	90° Elbow	1



EA0074

Performance Characteristics



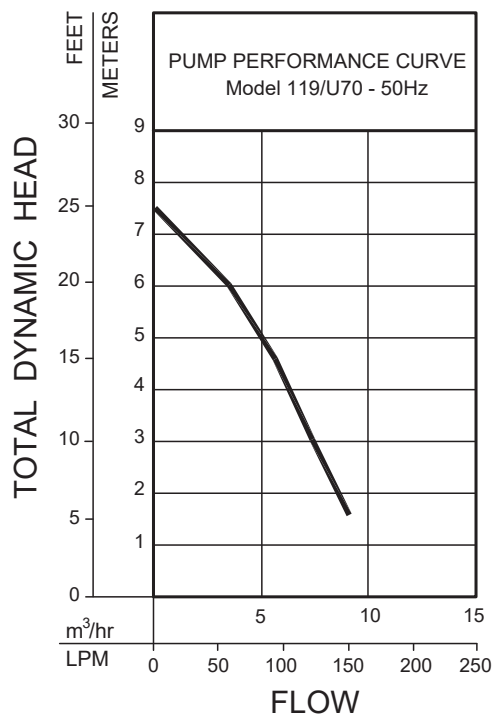
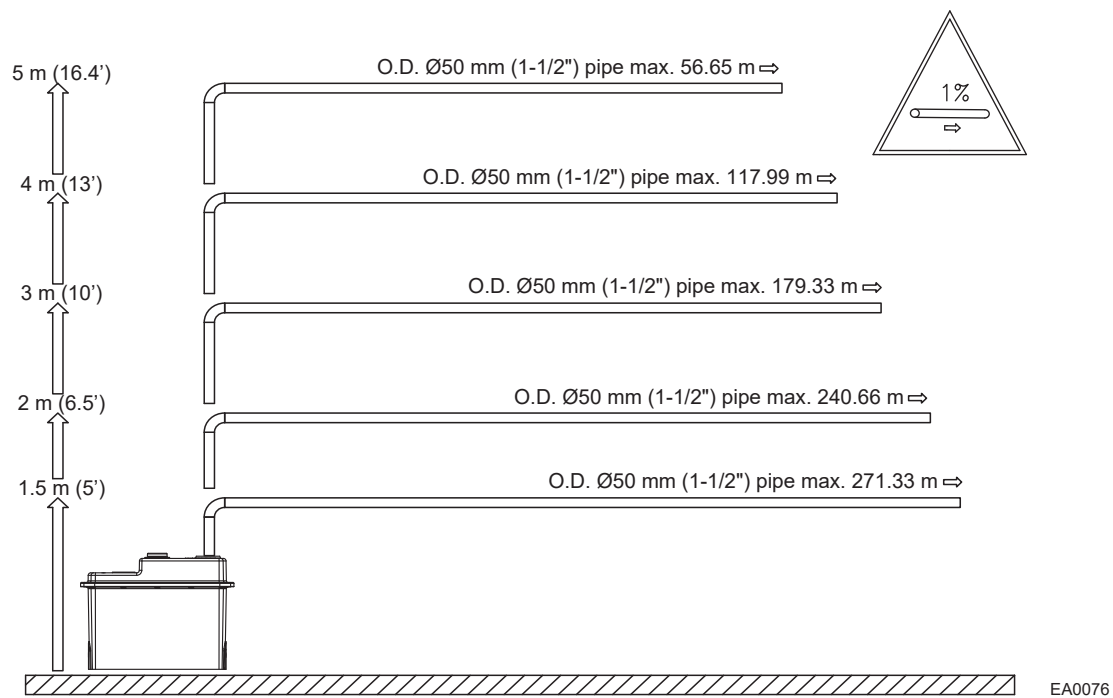
TOTAL DYNAMIC HEAD/FLOW
DEWATERING

MODEL		119/U88	
Meters	Feet	m³/hr	LPM
1.5	5	14.1	235
3.0	10	12.5	208
4.6	15	10.9	182
6.1	20	9.3	155
7.6	25	7.0	117
9.1	30	4.0	68
Shut-off Head:		10.7 m (35 ft.)	

081185

These are the original installation instructions.

Performance Characteristics



TOTAL DYNAMIC HEAD/FLOW DEWATERING

MODEL		119/U70	
Meters	Feet	m³/hr	LPM
1.5	5	9.5	159
3.0	10	7.7	129
4.6	15	5.9	98
6.1	20	3.7	61
Shut-off Head:		7.6 m (25 ft.)	

081150

These are the original installation instructions.

Chú ý cho người lắp đặt: Hướng dẫn phải đi kèm với lắp đặt.

Trusted. Tested. Tough®

Thông tin sản phẩm được trình bày ở đây phản ánh các điều kiện tại thời điểm xuất bản. Tham khảo ý kiến nhà máy về sự khác biệt hoặc không nhất quán.



50 Hz

Truy cập trang Web:
zoellerpumps.com

HƯỚNG DẪN CÀI ĐẶT Model 119 DANH SÁCH CÀI ĐẶT SẴN

- Kiểm tra tất cả các linh kiện, thành thạo sản phẩm bị hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Nếu thiết bị bị hỏng, hãy liên hệ với các đại lý trước khi sử dụng. **Không** loại bỏ kiểm tra phích cắm.
- Đọc kỹ thông tin được cung cấp để làm quen với linh kiện liên quan đến cài đặt và sử dụng trước khi tiến hành lắp đặt.

 CẢNH BÁO	 THẬN TRỌNG
XEM BÊN DƯỚI ĐỂ BIẾT CÁC ĐIỀU CẢNH BÁO	XEM BÊN DƯỚI ĐỂ BIẾT CÁC ĐIỀU THẬN TRỌNG
Hãy chắc chắn có ổ cắm nối đất đúng cách. Tất cả máy bơm đều được thiết kế và trang bị nối đất thích hợp để bảo vệ bạn khỏi khả năng bị điện giật. - Đảm bảo rằng ổ cắm nằm trong tầm với của dây cáp nguồn của máy bơm. KHÔNG SỬ DỤNG DÂY NỐI DÀI. Dây nối dài quá dài hoặc quá nhẹ không cung cấp đủ điện áp cho động cơ bơm và chúng có thể gây nguy hiểm nếu lớp cách nhiệt bị hỏng hoặc đầu kết nối rơi vào khu vực ẩm ướt. Đảm bảo mạch cung cấp điện của máy bơm được trang bị cầu chì hoặc bộ ngắt mạch có công suất phù hợp. Một mạch nhánh riêng biệt được khuyến nghị, có kích thước theo mã điện chỉ phối cho dòng điện hiển thị trên bảng tên bơm. Thử nghiệm mặt đất. Là một biện pháp an toàn, mỗi ổ cắm điện phải được kiểm tra nối đất bằng máy phân tích mạch sẽ cho biết liệu nguồn điện, dây trung tính và dây nối đất có được kết nối chính xác với ổ cắm của bạn hay không. Nếu không, hãy gọi thợ điện. Tăng tính an toàn. Nên sử dụng thiết bị có dòng điện hoạt động không cao hơn 30 mA. ĐỂ AN TOÀN, LUÔN NGẮT KẾT NỐI MÁY BƠM KHỎI NGUỒN ĐIỆN TRƯỚC KHI XỬ LÝ. TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP KHÔNG ĐƯỢC THÁO PIN NỐI ĐẤT. Phích cắm 3 chấu phải được cắm vào ổ cắm nối đất. Nếu không có ổ cắm như trên, nó phải thay đổi thành loại thích hợp được nối dây và nối đất theo quy định về điện cũng như tất cả các quy định phù hợp với địa phương. - Nguy cơ bị điện giật. Không tháo dây cáp điện và thiết bị giảm căng thẳng (strain relief) hoặc kết nối ống dẫn trực tiếp với máy bơm. - Lắp đặt, bảo trì máy bơm mạch điện và phần cứng nên được thực hiện bởi thợ điện. Nguy cơ bị điện giật. Những máy bơm này chưa được nghiên cứu để sử dụng trong các khu vực hồ bơi và biển. - Nếu cáp nguồn bị hỏng, nó phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc trạm sửa chữa các máy bơm hoặc bởi những thợ sửa chữa có kinh nghiệm để tránh nguy hiểm. - Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị. - Máy bơm không dành cho nước uống vì có thể bị nhiễm bẩn bởi dầu chứa trong máy bơm.	- Kiểm tra để chắc chắn rằng nguồn điện của bạn đủ để xử lý các yêu cầu về cường độ dòng điện của động cơ như được chỉ ra trên máy bơm hoặc I.D nhãn. - Tất cả hệ thống ống nước (ống xả và lỗ thông hơi của bộ lọc than hoạt tính) phải được lắp đặt để đáp ứng các quy định của địa phương. Sản phẩm phải được thông hơi. Không sử dụng thiết bị thông hơi ống nước tự động. - Nhiệt độ vận hành tối đa không vượt quá 40 °C (104 °F). VAN KIỂM TRA PHẢI ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ GIẢM LẦN CHU KỲ BƠM KHÔNG CẦN THIẾT. - Máy bơm khử nước không được thiết kế hoặc dành cho xử lý nước thải thô. - Vì lý do sức khỏe, không rút phích cắm, tắt hoặc vô hiệu hóa máy bơm và sử dụng hệ thống bể bơm để làm đầy bồn rửa hoặc khay giặt, v.v. NHỮNG CHỈ DẪN AN TOÀN ĐỂ TRÁNH THƯƠNG TÍCH NGHIÊM TRỌNG, TỬ VONG HOẶC THIẾT HẠI LỚN VỀ TÀI SẢN, HÃY ĐỌC VÀ LÀM THEO TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN AN TOÀN TRONG SÁCH HƯỚNG DẪN NÀY VÀ TRÊN MÁY BƠM. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG NÀY DÀNH CHO VIỆC LẮP ĐẶT VÀ VẬN HÀNH THIẾT BỊ NÀY VÀ PHẢI ĐƯỢC GIỮ CÙNG BƠM.  Đây là BIỂU TƯỢNG CẢNH BÁO AN TOÀN. Trên máy bơm hoặc trong sách hướng dẫn, hãy tìm một trong các từ báo hiệu sau đây và cảnh giác với khả năng gây thương tích cá nhân hoặc thiệt hại tài sản.  CẢNH BÁO Cảnh báo về các mối nguy hiểm CÓ THỂ gây thương tích cá nhân nghiêm trọng, tử vong hoặc thiệt hại lớn về tài sản.  THẬN TRỌNG Cảnh báo các mối nguy hiểm CÓ THỂ gây thương tích cá nhân hoặc thiệt hại tài sản.   Cảnh báo nguy cơ điện giật có thể gây thương tích cá nhân nghiêm trọng, tử vong hoặc thiệt hại lớn về tài sản.  Xác định bất kỳ đầu cuối nào được thiết kế để kết nối với dây dẫn bên ngoài để bảo vệ chống điện giật trong trường hợp có lỗi hoặc đầu cuối của điện cực nối đất (nối đất) bảo vệ.  Đọc hướng dẫn vận hành. XEM XÉT KỸ TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN VÀ CẢNH BÁO TRƯỚC KHI THỰC HIỆN BẤT KỲ CÔNG VIỆC NÀO TRÊN BƠM NÀY. BẢO TRÌ TẤT CẢ ĐỀU AN TOÀN. THAM KHẢO BẢO HÀNH TRÊN TRANG 2.

Bảo hành có giới hạn

Sản phẩm này được bảo hành 1 năm kể từ ngày mua hoặc 18 tháng kể từ ngày sản xuất, tùy điều kiện nào đến trước. Theo các điều kiện được quy định sau đây, nhà sản xuất sẽ sửa chữa hoặc thay thế cho người tiêu dùng ban đầu, bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm bị lỗi do vật liệu hoặc tay nghề kém. Để nhận dịch vụ bảo hành, hãy liên hệ với đại lý đã mua sản phẩm. Nhà sản xuất giữ quyền và tùy chọn duy nhất để xác định xem có nên sửa chữa hoặc thay thế thiết bị, bộ phận hoặc thành phần bị lỗi hay không. Hư hỏng do các điều kiện ngoài tầm kiểm soát của nhà sản xuất không được bảo hành.

BẢO HÀNH NÀY SẼ KHÔNG ÁP DỤNG: (a) Đối với các lỗi hoặc trục trặc do không lắp đặt, vận hành hoặc bảo trì thiết bị đúng cách theo các hướng dẫn in được cung cấp; (b) lỗi do lạm dụng, tai nạn hoặc sơ suất; (c) đối với các dịch vụ bảo trì thông thường và các bộ phận được sử dụng liên quan đến dịch vụ đó; (d) đối với các thiết bị không được lắp đặt theo các quy tắc, pháp lệnh và thông lệ thương mại hiện hành thông thường của địa phương; và (e) nếu thiết bị được sử dụng cho các mục đích khác với những gì nó được thiết kế và sản xuất.

TRẢ LẠI CÁC THÀNH PHẦN ĐƯỢC BẢO HÀNH: Bất kỳ hạng mục nào được sửa chữa hoặc thay thế theo chế độ bảo hành này phải được trả lại cho nhà sản xuất tại Kendallville, Indiana hoặc địa điểm khác mà nhà sản xuất có thể chỉ định, trả trước cước vận chuyển.

BẢO HÀNH ĐƯỢC CUNG CẤP Ở ĐÂY THAY THẾ CHO TẤT CẢ CÁC BẢO HÀNH RÕ RÀNG KHÁC VÀ CÓ THỂ KHÔNG ĐƯỢC MỞ RỘNG HOẶC SỬA ĐỔI BỞI BẤT KỲ AI. BẤT KỲ BẢO HÀNH NGỤ Ý NÀO SẼ ĐƯỢC GIỚI HẠN TRONG THỜI GIAN BẢO HÀNH CÓ GIỚI HẠN VÀ SAU ĐÓ TẤT CẢ CÁC BẢO HÀNH NGỤ Ý NHƯ VẬY ĐỀU ĐƯỢC TỪ CHỐI VÀ LOẠI TRỪ.

NHÀ SẢN XUẤT SẼ KHÔNG, TRONG BẤT KỲ TRƯỜNG HỢP NÀO, CHỊU TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ VỀ NHỮNG THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN, DO HẬU QUẢ HOẶC TÌNH HUỐNG ĐẶC BIỆT, NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ờ THIẾT HẠI HOẶC TỒN THẤT, TÀI SẢN HOẶC THIẾT BỊ KHÁC, MẤT LỢI NHUẬN, SỰ BẤT TIỆN HOẶC CÁC THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN HOẶC HẬU QUẢ KHÁC CỦA BẤT KỲ LOẠI HAY BẢN CHẤT NÀO.

TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ CỦA NHÀ SẢN XUẤT SẼ KHÔNG VƯỢT QUÁ GIÁ SẢN PHẨM LÀM CƠ SỞ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NÀY.

Bảo hành này cung cấp cho bạn các quyền hợp pháp cụ thể và bạn có thể có các quyền khác tùy theo giữa các quốc gia. Một số quốc gia không cho phép giới hạn về thời gian bảo hành ngụ ý hoặc loại trừ các thiệt hại ngẫu nhiên hoặc do hậu quả, vì vậy những giới hạn trên có thể không áp dụng cho bạn.

**Trong những trường hợp thiệt hại phát sinh do lỗi máy bơm bị cáo buộc,
Chủ sở hữu phải giữ lại máy bơm để phục vụ mục đích điều tra.**

DANH SÁCH KIỂM TRA LỖI THƯỜNG GẶP



⚠ CẢNH BÁO CÁC BIỆN PHÁP PHÒNG NGỪA VỀ ĐIỆN- Trước khi bảo trì máy bơm, luôn luôn tắt cầu dao điện chính và sau đó rút phích cắm của máy bơm - đảm bảo rằng bạn không đứng trong nước và mang giày đế bảo hộ cách điện. Trong điều kiện ngập nước, hãy liên hệ với công ty điện lực địa phương của bạn hoặc thợ điện được cấp phép đủ điều kiện để ngắt kết nối dịch vụ điện trước khi tháo máy bơm.

⚠ CẢNH BÁO Máy bơm chìm có thể bị tăng áp trong điều kiện hoạt động bình thường. Nên ngắt kết nối 2.5 giờ trước khi thử dịch vụ.

TÌNH TRẠNG	NGUYÊN NHÂN PHỔ BIẾN
A. Máy bơm sẽ không khởi động hoặc vận hành	Kiểm tra cầu chì, điện áp thấp, hở quá tải, hở hoặc đầu dây không đúng, hở công tắc, cánh quạt hoặc vòng đệm bịt kín cơ khí, hỏng tụ điện hoặc role khi sử dụng, động cơ hoặc dây dẫn bị chập. Cụm phao được giữ xuống. Công tắc bị lỗi, hư hỏng hoặc không điều chỉnh được.
B. Động cơ quá nóng và chạy quá tải hoặc nổ cầu chì.	Điện áp không chính xác, đầu âm (xả mở thấp hơn bình thường) bánh công tác hoặc con dấu bị ràng buộc cơ học, tụ điện hoặc role bị lỗi, động cơ bị chập.
C. Máy bơm khởi động và dừng đột ngột quá thường xuyên.	Chiều dài dây buộc của công tắc phao quá ngắn, phao quá chặt trên thanh, van một chiều bị kẹt hoặc không được lắp đặt ở khoảng cách mở dài, công tắc bị lỗi.
D. Máy bơm sẽ không tắt.	Các mảnh vụn bên dưới cụm phao, phao hoặc thanh phao bị ràng buộc bởi các thành bồn hoặc các bộ phận khác, công tắc bị lỗi, hư hỏng hoặc không điều chỉnh được.
E. Máy bơm hoạt động nhưng cung cấp ít hoặc không có nước.	Kiểm tra vỏ bộ lọc, ống xả hoặc nếu sử dụng van một chiều thì lỗ thông hơi phải thông thoáng. Cột áp xả vượt quá công suất máy bơm. Điện áp thấp hoặc không chính xác. Động cơ quay không chính xác. Tụ điện bị lỗi. Nước đầu vào có chứa không khí hoặc khiến không khí lọt vào buồng bơm.
F. Sụt đầu và/hoặc công suất sau một thời gian sử dụng.	Tăng ma sát đường ống, đường ống bị tắc hoặc van kiểm tra. Vật liệu mài mòn và hóa chất bất lợi có thể làm hỏng bánh công tác và vỏ máy bơm. Kiểm tra dòng. Loại bỏ cơ sở và kiểm tra.
G. Nếu bể chứa hoặc phụ kiện bị rò rỉ.	Cẩn thận thắt chặt các khớp nối ống (sử dụng đầu nối ống) và vít. Kiểm tra vị trí gioăng, vận chặt nắp. Không vận quá chặt các phụ kiện hoặc ốc vít.

Nếu danh sách kiểm tra trên không phát hiện ra vấn đề, hãy tham khảo ý kiến của nhà máy - Không tìm cách bảo trì hoặc tháo rời máy bơm. Dịch vụ phải do Trạm Dịch vụ Ủy quyền của Zoeller thực hiện.

Mẹo hữu ích để cài đặt dễ dàng

1. Đọc tất cả các hướng dẫn trước khi bắt đầu cài đặt.
2. Hãy chắc chắn rằng bể bơm nằm trên bề mặt chắc chắn.
3. Không sử dụng thiết bị thông hơi ống nước tự động.
4. Luôn sử dụng van một chiều trên đường xả.
5. Kiểm tra hoạt động của máy bơm theo BƯỚC 3.
6. Luôn cung cấp một số phương tiện để ngắt kết nối lưu vực khỏi hệ thống ống nước cho mục đích bảo trì.
7. Chạy thiết bị ít nhất mỗi tháng một lần để xác minh hoạt động đúng.
8. Bạn có thể tìm thấy số kiểu máy và mã ngày trên nhãn cảnh báo trên nắp.
9. Cắm máy bơm vào ổ cắm GFCI được nối đất đúng cách.

Những điều NÊN và KHÔNG NÊN khi lắp đặt thiết bị

1. **NÊN** đọc tất cả các tài liệu lắp đặt đi kèm với máy bơm.
2. **NÊN** kiểm tra thiết bị xem có bất kỳ hư hỏng có thể nhìn thấy nào do vận chuyển gây ra không. Liên hệ với đại lý nếu thiết bị có dấu hiệu bị hư hỏng.
3. Luôn ngắt kết nối máy bơm khỏi nguồn điện trước khi xử lý. **NÊN** luôn kết nối với một mạch bảo vệ sự cố tiếp đất được bảo vệ riêng biệt và được nối đất đúng cách. **KHÔNG** bao giờ cắt, nối hoặc làm hỏng dây nguồn. **KHÔNG** mang hoặc nâng máy bơm bằng dây điện của nó. Không sử dụng một dây mở rộng.
4. **KHÔNG CÓ** đường ống xả nhỏ hơn kích thước xả của máy bơm.
5. **NÊN** chạy thử máy bơm ngay sau khi lắp đặt để chắc chắn rằng hệ thống đang hoạt động bình thường.
6. **NÊN** xem xét tất cả các mã quốc gia và địa phương hiện hành và xác minh rằng cài đặt phù hợp với từng mã đó.

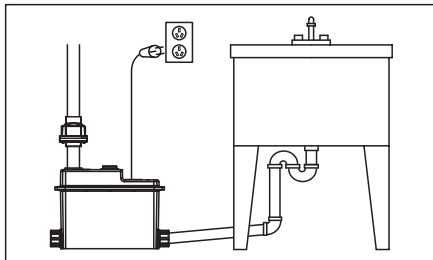
BƯỚC 1

Xác định cấu hình cài đặt

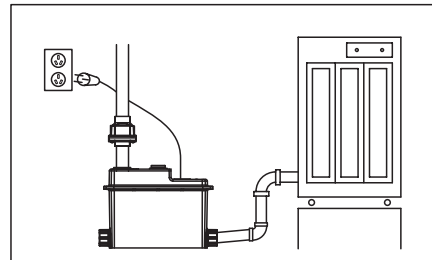
LƯU Ý: Bộ phận lắp ráp sẵn này được thiết kế để sử dụng với bể bên ngoài.

Hình 1 là một cấu hình điển hình để lắp đặt hệ thống thoát nước.

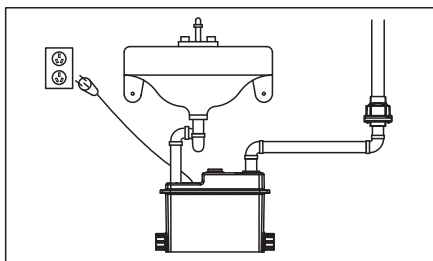
Cấu hình thực tế sẽ thay đổi tùy theo cấu hình tủ và bồn rửa của bạn.



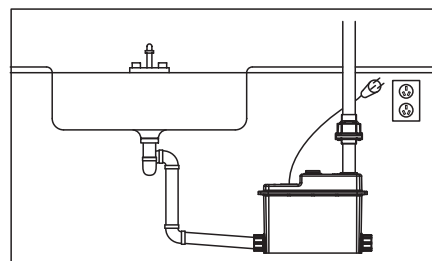
Bồn giặt đồ



Máy hút ẩm hoặc điều hòa không khí

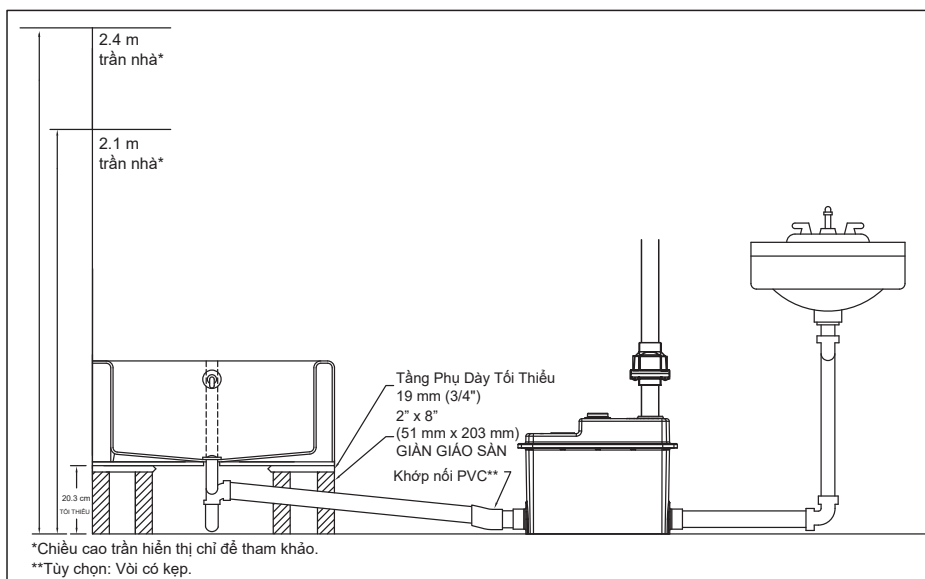


Bồn rửa mặt



Các loại bồn rửa (quầy bar, ...)

EA0070



EA0077

HÌNH 1 LẮP ĐẶT TIÊU CHUẨN

BƯỚC 2

Lắp ráp cuối cùng

LƯU Ý: Cấu hình hệ thống ống nước bên ngoài sẽ khác nhau tùy thuộc vào vị trí của lưu vực, vị trí của ống khói chính và không gian có sẵn.

Đặt bể vào vị trí cuối cùng và hoàn thành hệ thống ống nước.

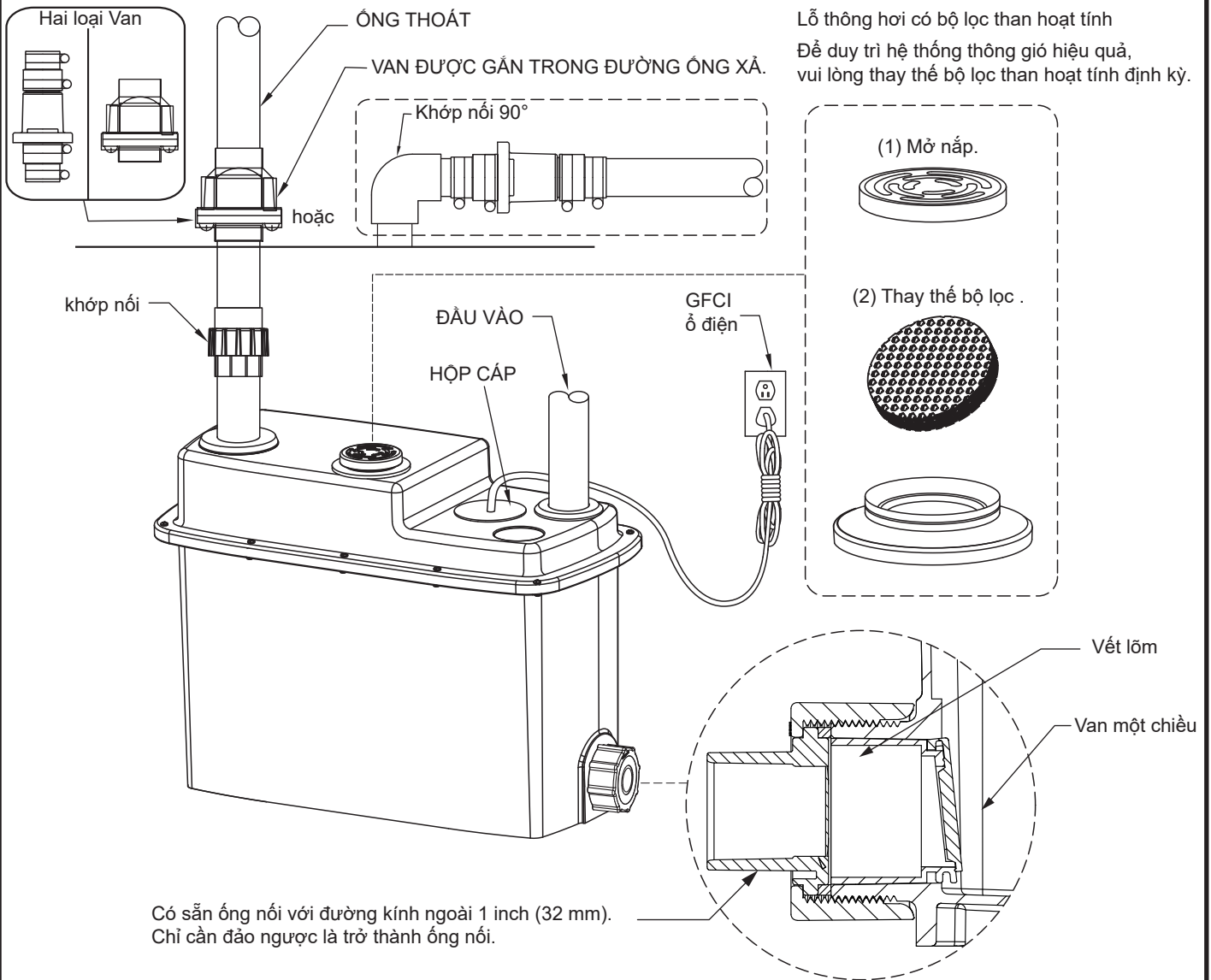
Kiểm tra chắc chắn tất cả kết nối biểu thị ở hình 2.

⚠ THẬN TRỌNG

Đầu vào hai bên có sẵn để kết nối ống OD 1" hoặc Ø32 mm. Chỉ cần đảo ngược bộ chuyển đổi ống và cắt lỗ đục sẵn ở vết lõm được cung cấp.

Cắt sạch và loại bỏ các gờ và cạnh thô.

Chỉ siết chặt bằng tay đối với đai ốc nhựa. Không được phép sử dụng cờ lê. Nếu rò rỉ xảy ra, vui lòng thay thế vòng chữ O.



EA0073

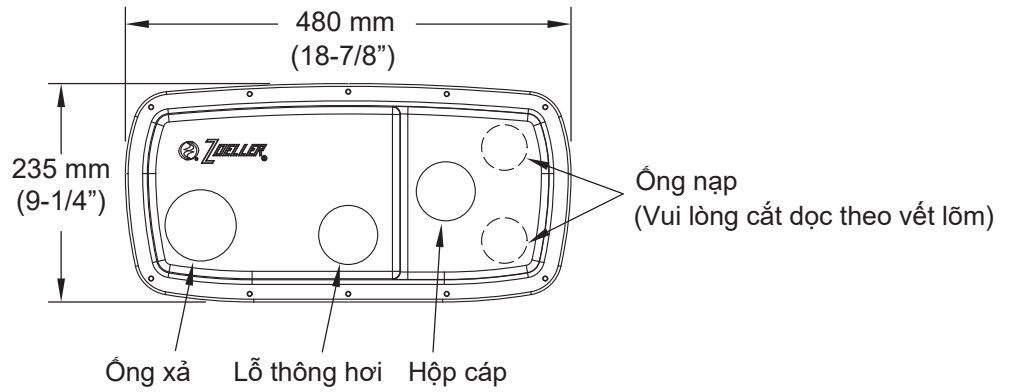
Hình 2 LẮP ĐẶT TIÊU CHUẨN

BƯỚC 3

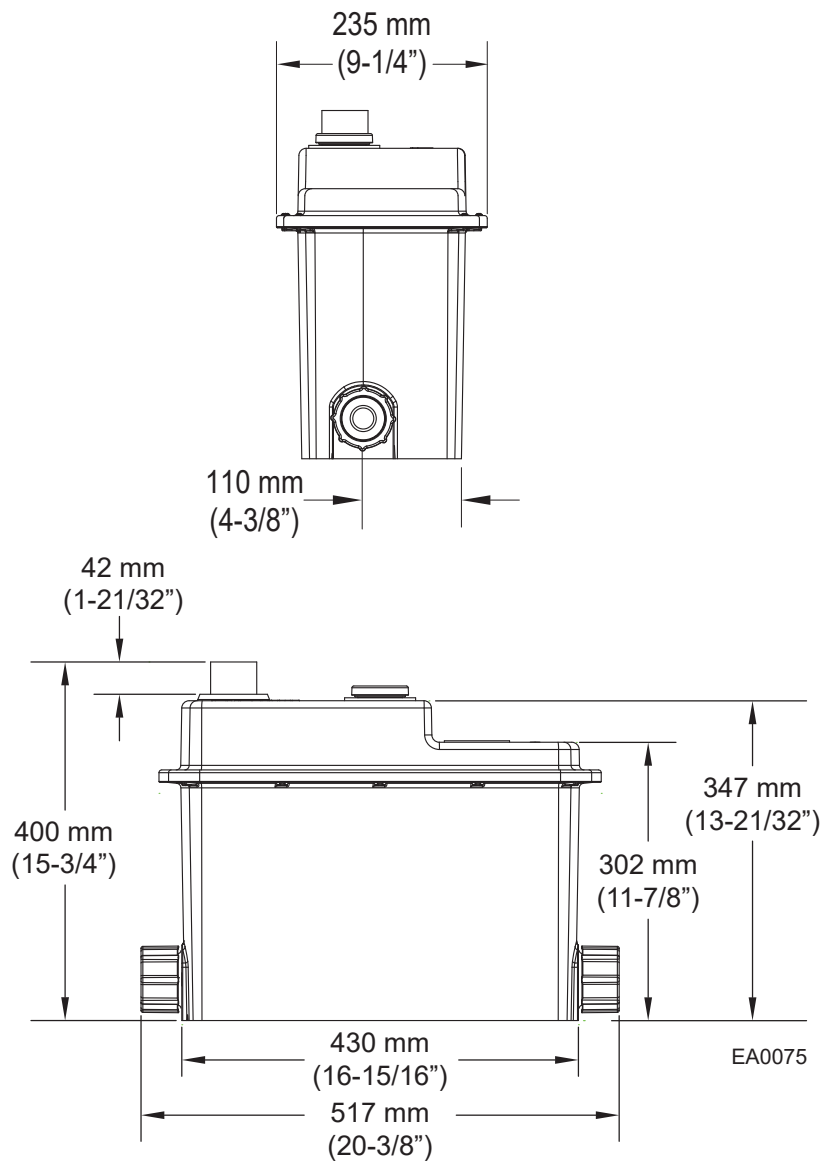
Thử nghiệm chạy hoạt động máy 119

1. Cắm dây vào ổ cắm GFCI được nối đất đúng cách.
2. Đổ đầy nước cho đến khi máy bơm chạy.
3. Xác minh rằng máy bơm khởi động và dừng.
4. Kiểm tra ống xả có bị rò rỉ.
5. Rút dây cắm.
6. Từ từ đổ nước vào bể đến khi bể đầy.
7. Kiểm tra tất cả các đường ống có bị rò rỉ khi bể ngập nước.
8. Lặp lại các bước 1 đến bước 7 khi cần thiết để đảm bảo máy hoạt động bình thường.
9. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, tham khảo khắc phục sự cố ở trang 2 của sách hướng dẫn này.

Kích thước



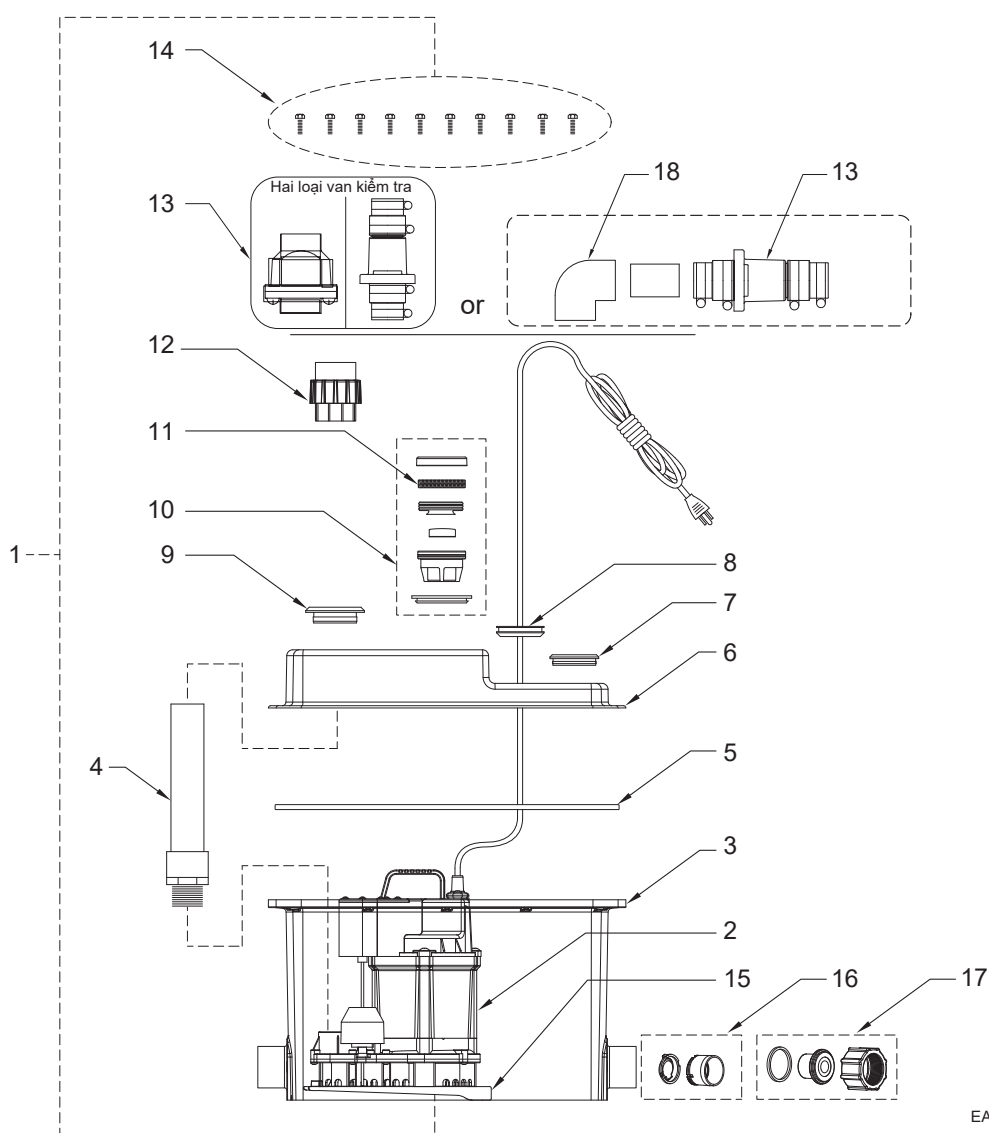
Thiết kế thông hơi với tấm lọc than hoạt tính,
vui lòng thay bộ lọc than hoạt tính định kỳ,
không cần lắp đặt ống thông hơi.



CHI TIẾT BỘ PHẬN LINH KIỆN

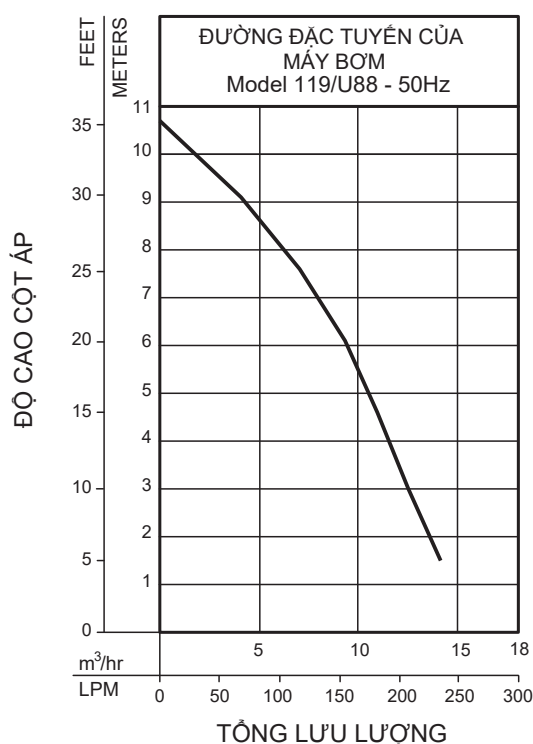
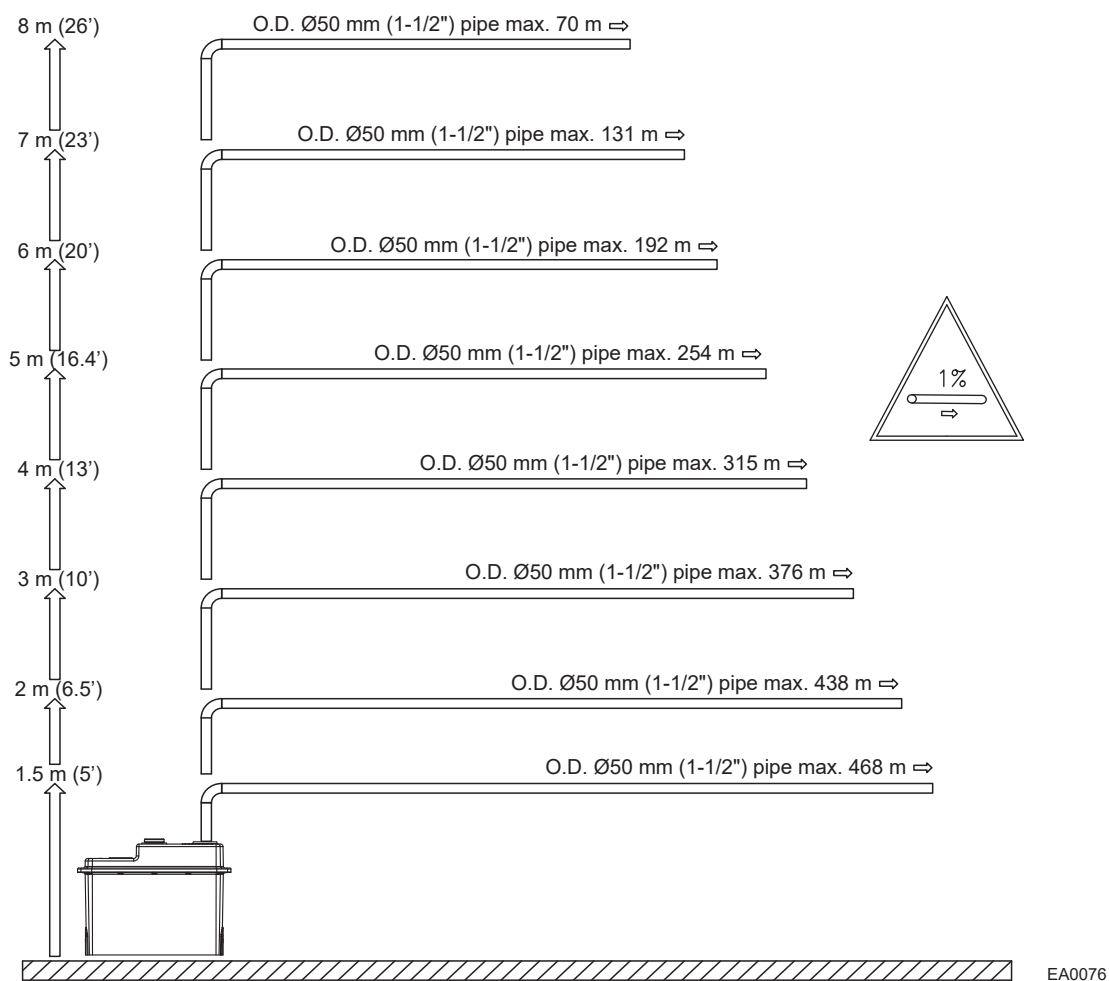
LOẠI MÁY BƠM		
MỤC	MÔ TẢ	SỐ LƯỢNG
1	Hệ thống xử lý nước thải 119	1
2	Máy bơm nước thải	1
3	Bể	1
4	Ống xả	1
5	Vòng Basin - Seal	1
6	Nắp bể (Basin - Lid)	1
7	Seal đầu vào	1
8	Con dấu dây (Cord Seal)	1
9	Con dấu ống xả (Discharge Seal)	1

LOẠI MÁY BƠM		
MỤC	MÔ TẢ	SỐ LƯỢNG
10	Lỗ lọc than hoạt tính	1
11	Tấm lọc than hoạt tính	1
12	Đầu liên kết	1
13	Van kiểm tra	1
14	Vít khóa nắp bể	10
15	Miếng đệm cao su cố định	1
16	Van kiểm tra (hai bên)	2
17	Đai ốc với bộ chuyển đổi ống thẳng	2
18	Ống khuỷa 90°	1



EA0074

BIỂU ĐỒ HIỆU SUẤT



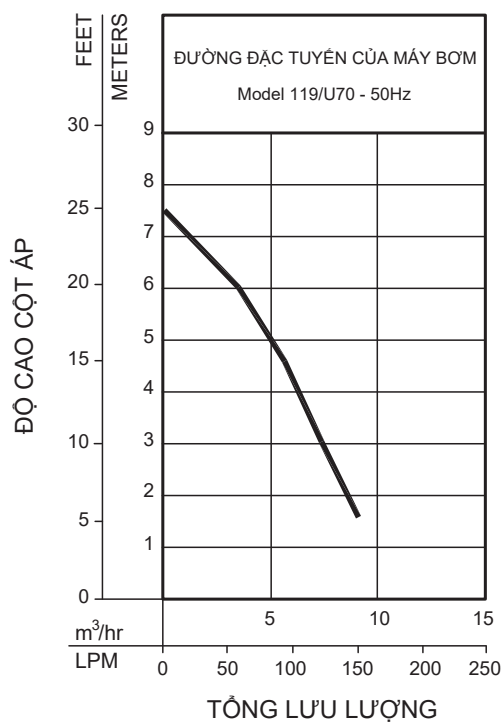
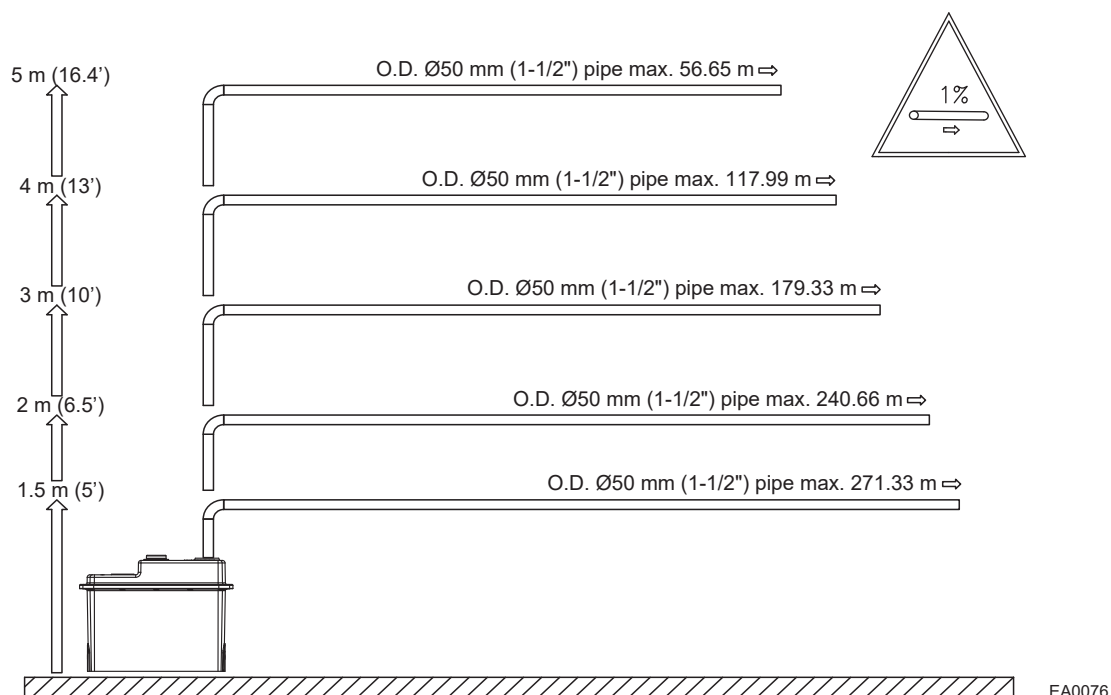
TỔNG CỘT ÁP/ LƯU LƯỢNG DÒNG CHẢY

MODEL		119/U88	
Meters	Feet	m³/hr	LPM
1.5	5	14.1	235
3.0	10	12.5	208
4.6	15	10.9	182
6.1	20	9.3	155
7.6	25	7.0	117
9.1	30	4.0	68
Cột áp cao nhất:		10.7 m (35 ft.)	

081185

Đây là bản hướng dẫn cài đặt gốc.

BIỂU ĐỒ HIỆU SUẤT



TỔNG CỘT ÁP/ LƯU LƯỢNG DÒNG CHẢY

MODEL		119/U70	
Meters	Feet	m³/hr	LPM
1.5	5	9.5	159
3.0	10	7.7	129
4.6	15	5.9	98
6.1	20	3.7	61
Cột áp cao nhất:		7.6 m (25 ft.)	

081150

Đây là bản hướng dẫn cài đặt gốc.